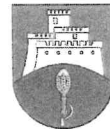




Interreg
Poľsko-Slovensko
Európsky fond regionálneho rozvoja



funkcia na rozvoju kultúry
WALIZKA

Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č.2/BM/2021
k mikroprojektu č.INT/EK/PO/1/III/A/0245

uzatvorená v zmysle Zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších neskorších predpisov

I.
Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov objednávateľa:	Obec Kapušany
Právna forma:	obec
IČO:	00327239
DIČ:	2021225525
IBAN:	SK7056000000008819162004
Sídlo:	Hlavná 104/6, 082 12 Kapušany
Štatutár:	RNDr. Slávka Guteková, starostka obce

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor:

Meno, priezvisko, titul:	PaedDr. Michal Smetanka
Bydlisko:	I
Rodné číslo:	
Číslo OP:	
IBAN:	

(ďalej len „autor“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

II.
Predmet zmluvy

1. Autor sa touto zmluvou zaväzuje vytvoriť vlastnou tvorivou duševnou činnosťou pre objednávateľa dielo, ktorým je:
 - a) nahrávka medailóniku o hudobnom nástroji, ktorý bude zobrazený na informačnom paneli v priestoroch NKP hrad Kapušany – niniera, píšťala, gajdy, šalmaj, psalter, citara, kanakle, okarina, bubon s roľničkami, lutna, fidula (spolu 11 medailónikov – pripraví autor nahrávky, nahrávka bude v súlade s textom informačného panela),
 - b) hudobná nahrávka/skladba každého hudobného nástroja v dĺžke (min.2 minúty - 11 hud. nástrojov – pripraví autor nahrávky),
 - c) nahrávka hradnej prísahy (načítaný text sprevádzaný bubnom – text dodá objednávateľ),
 - d) tri skladby – so stredovekým štýlom do publikácie Rytierske príbehy, l'úbostné piesne a básne s notami, príp. textom, vrátane ukážkovej nahrávky.

Činnosť autora: príprava hudobných nástrojov, textov a skladieb, načítanie textov a odohranie skladieb, nahrávanie v hudobnom štúdiu a postprodukcia nahrávok. Umelec pri

Názov projektu: Bohatier z Maglovca

Číslo mikroprojektu: INT/EK/PO/1/III/A/0245

Úloha U1: Bohatier z Maglovca a vybavenie klenbovej miestnosti Kapušianskeho hradu drobnou turistickou infraštruktúrou (nahratie hudobných ukážok stredovekých hudobných nástrojov a skladieb s hovoreným slovom, načítanie textu hradnej prísahy)



Interreg
Poľsko-Slovensko
Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA UNIA



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



fundácia na rozvoj kultúry
WALIZKA

tvorbe diela vyvinie vlastnú duševnú činnosť spočívajúcu v príprave textov, úprave skladieb, príprave hudobných nástrojov, prednese textov, skladieb. Zvolí vlastnú štruktúru, dynamiku, prevedenie.

2. Termín dodania diela: do 31. 7. 2021.
3. Dielo sa považuje za splnené podpísaním preberacieho protokolu.
4. Objednávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu tejto zmluvy uhradiť autorovi dojednanú odmenu podľa článku III. bod 2. tejto zmluvy.
5. Miestom dodania diela je Obec Kapušany, Obecný úrad, Hlavná 104/6, 082 12 Kapušany.
6. Dielo sa považuje za splnené podpísaním preberacieho protokolu.

III.

Odmena

1. Odmena za vytvorenie diela bola stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Zb. o cenách v aktuálnom znení a súvisiacich právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy, t.j. za vytvorenie diela a poskytnutie výhradnej licencie vzniká autorovi právo na odmenu vo výške:
 - a) Nahrávka medailónikov o hudobných nástrojoch - 220 €
 - b) Hudobné nahrávky hudobných nástrojov - 220 €
 - c) Nahrávka hradnej prisahy - 60 €
 - d) Tri skladby – vytvorenie, znotovanie, nahrávka – 200 €,
3. Odmena podľa toho článku je odmena maximálna a túto je možné meniť len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 2. tohto článku bude autorovi uhradená prevodom na účet najneskôr do 30 kalendárnych dní od riadneho a včasného splnenia predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy súhrnne po podpísaní preberacieho protokolu posledného dodaného diela.
5. Daň z príjmu, zrážkovú daň, ako aj ostatné dane a odvody si autor hradí sám.

IV.

Záväzky zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje:

- vytvoriť dielo osobne s odbornou starostlivosťou na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť,
- autor je povinný odstrániť všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou použitia diela na dohodnutý účel,
- autor sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutých termínov plnenia podľa tejto Zmluvy,
- autor sa zaväzuje priebežne a vždy na požiadanie objednávateľa informovať ho o priebežnom postupe a stave realizácie diela,
- autor je povinný spolupracovať s objednávatelom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii diela je viazaný záväznými pokynmi objednávateľa,
- autor sa zaväzuje zhotoviť dielo s odbornou starostlivosťou podľa dohodnutých podmienok,
- autor je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu diela, najmä prekážky zhotovenia diela, nedodržanie riadneho plnenia

Názov projektu: Bohatier z Maglovca

Číslo mikroprojektu: INT/EK/PO/1/III/A/0245

Úloha U1: Bohatier z Maglovca a vybavenie klenbovej miestnosti Kapušianskeho hradu drobnou turistickou infraštruktúrou (nahratie hudobných ukážok stredovekých hudobných nástrojov a skladieb s hovoreným slovom, načítanie textu hradnej prisahy)



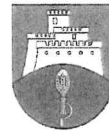
Interreg
Poľsko-Slovensko
Europský fond regionálneho rozvoja



EUROPIKA UNIA



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



Fundácia na miera kultúry
WALIZKA

s odôvodnením jeho príčin a pod..

- autor je povinný odstrániť vady, zohľadniť a zapracovať pripomienky objednávateľa k dielu, a to bezodkladne po vyzvaní na takýto úkon zo strany objednávateľa.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť, a to predovšetkým všetky potrebné podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia predmetu zmluvy podľa článku II. bod 1. tejto zmluvy;
- ak zistí vadu diela, prípadne iné nedostatky vzťahujúce sa k predpokladom realizácie diela podľa ustanovení tejto zmluvy, je povinný o týchto skutočnostiach informovať autora.

V.

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na každé známe použitie diela, resp. jeho jednotlivých častí, najmä na:
 - použitie diela pre potreby realizácie a propagácie projektu Bohatier z Maglovca,
 - zaradenie diela alebo jeho časti do publikácie s názvom Rytierske príbehy, ľúbostné piesne a básne,
 - vyhotovenie rozmnoženín diela vo forme kópií nahrávok pre potreby archivácie,
 - sprístupňovanie diela verejnosti výlučne spôsobom propagácie diela.
2. Autor udeľuje licenciu na neurčitý čas v súlade s trvaním majetkových práv autora v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
3. Licencia udelená podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti diela.
4. Autor sa s objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
5. Objednávateľ je oprávnený s udelenou licenciou nakladať tak, že môže udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicenciu).
6. Licenciu podľa tejto zmluvy udeľuje autor objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Autor môže napriek výhradnosti licencie používať svoje dielo za účelom vlastnej prezentácie.

VI.

Osobitné dojednania

1. Autor vyhlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť vytvorenie diela v zmysle tejto zmluvy.
2. Autor sa zaväzuje rešpektovať organizačné pokyny objednávateľa a splniť všetky ďalšie požiadavky objednávateľa, vrátane dodržiavania právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
3. Autor sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na vytvorenie diela dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.
4. Autor je po splnení predmetu tejto zmluvy povinný odovzdať objednávateľovi všetky podklady, poznámky, návrhy a ďalšie písomnosti súvisiace s jeho realizáciou, ktoré mu na tento účel objednávateľ zveril.
5. Autor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel, v opačnom prípade je povinný nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dodávateľ pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel, trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto zmluvy.

Názov projektu: Bohatier z Maglovca

Číslo mikroprojektu: INT/EK/PO/1/III/A/0245

Úloha U1: Bohatier z Maglovca a vybavenie klenbovej miestnosti Kapušianskeho hradu drobnou turistickou infraštruktúrou (nahratie hudobných ukážok stredovekých hudobných nástrojov a skladieb s hovoreným slovom, načítanie textu hradnej prísahy)



Interreg

Poľsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EUROPEJSKÁ ÚNIA



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



fundacja na rzecz kultury
WALIZKA

6. V zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon) autor vydáva súhlas na spracúvanie osobných údajov, v zmysle § 13 ods. 1 písm. b) a c), t.j. spracovanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, resp. podľa osobitného predpisu.

VII.

Doba platnosti zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a trvá do naplnenia všetkých zmluvných záväzkov.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Ak by sa zmluva do 3 mesiacov nezverejnila, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
3. Zmluvné strany môžu vypovedať túto zmluvu písomnou výpoveďou z dôvodov, ktoré im neumožňujú naplniť predmet zmluvy, najmä ak nastanú okolnosti vyššej moci (*vis maior*), prípadne choroby. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
2. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú neplatné, uvedené nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, ale iba konkrétnych dotknutých ustanovení.
3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
4. Autor je povinný strpieť výkon kontroly (audit) overovania súvisiaceho s dodávaným dielom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, medzi príslušným kontrolným orgánom a Obcou Kapušany. Oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
6. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Kapušanoch, dňa: 15.7.2021

V Kapušanoch, dňa: 15.7.2021

Objednávateľ:

Autor:

RNDr. Slávka Guteková, starostka obce

PaedDr. Michal Smetanka

Názov projektu: Bohatier z Maglovca

Číslo mikroprojektu: INT/EK/PO/1/III/A/0245

Úloha U1: Bohatier z Maglovca a vybavenie klenbovej miestnosti Kapušianskeho hradu drobnou turistickou infraštruktúrou (nahratie hudobných ukážok stredovekých hudobných nástrojov a skladieb s hovoreným slovom, načítanie textu hradnej prisahy)